



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

2020 PUBLIC EXAMINATION

Russian

Continuers Level

Tuesday 20 October: 2 pm Australian Eastern Daylight Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 30 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in RUSSIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 1–3)
(15 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
-

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	Marks	You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.
Text 1		
1. (a) What are two birthday party traditions that are specific to Russia?	2	

(b) Provide two situations that may occur at birthday parties nowadays.	2	

Marks

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

6

Text 2

2. The following four cities are mentioned in the text: Kostroma, Myshkin, Uglich and Yaroslavl'. Excluding the city associated with a legend, complete the table below by identifying three cities along the Volga and their cultural significance.

City	Cultural significance
• _____	• _____ _____
• _____	• _____ _____
• _____	• _____ _____

Text 3

Marks

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

3. (a) According to the text, what are the advantages of high-density city living?

3

(b) What makes the construction and sale of modern apartments in multistorey buildings possible, according to the text?

2

Part B (Questions 4–6)
(15 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in RUSSIAN.

	Marks	You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.
Text 4		
4. (a) According to the speaker, what are three disadvantages of having certain hobbies?	3	
Какие три недостатка увлечений были упомянуты докладчиком?		

(b) The speaker mentions ‘ <i>zlotaya seredina</i> ’ in his speech. Give one example from the speech of how one can apply this phrase to hobbies.	1	
Докладчик упоминает «золотую середину» в своём выступлении.		
Приведите один пример из речи выступления, показывающий,		
как это понятие применимо к увлечениям.		

Marks

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

Text 5

5. What methods of payment are useless to the tourist going to visit Russia? Explain why each method is not useful.

6

Какие способы оплаты не пригодятся этому туристу в России? Объясните почему.

Payment method Способ оплаты	Why it is not useful Почему не пригодится
• _____ _____	• _____ _____
• _____ _____	• _____ _____
• _____ _____	• _____ _____

Marks

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

Text 6

6. In a paragraph, summarise **five** rules for a balanced approach to watching television.

5

Сформулируйте **пять** правил сбалансированного просмотра телевизора.

End of Section 1

BLANK PAGE



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2020 PUBLIC EXAMINATION

Russian

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (25 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 10 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in black or blue pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in RUSSIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 7–8)

(10 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts (for example, by comparing, contrasting, summarising and/or evaluating) and convey the information appropriately.*
-

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

И оно, солнце, не обмануло. На другой день оно вышло с восходом: в небе ещё держались тучи, подсохшие и сморённые, словно надоевшие сами себе, но восточная, утренняя сторона была чистой, и солнце выкатилось без помех. И пока оно поднималось, тучи, утоньшаясь и сквозя, всё отступали от него и отступали – и наконец, как льдины, растаяли совсем. К обеду небо полностью освободилось, засияло и в радостном нетерпении как бы заходило, закружилось над землёй, снизывая, волна за волной, щедрую чистую краску. В него ринулись птицы и заиграли, заносились, разминая крылья, вскрикивая в глубоких нырках от счастья, что им дано летать. Мокрая земля задымила белым, молочным парком, который тут же сгорал под солнцем; готовились кваситься лужи, в них со вниманием заглядывали, словно решаясь наконец научиться плавать, курицы, в них бродили поросята, но без жары не ложились, только примеривались, где можно будет позже лечь. Зелень в лесах и травах налилась и загустела до темноты, но и после недельного ненастья нигде не тронулся желтизной лист – лето, значит, будет долгим.

(по В. Распутину)

Source: В. Распутин, Повести, Профиздат, Москва, 1990, стр. 272

QUESTIONS

Marks

- (a) The author describes natural phenomena as having human-like qualities. Give **three** examples of this technique from the text.

3

- (b) Provide a weather wisdom* mentioned in the text.

2

*weather wisdom / примета – weather forecast based on observations of nature

8. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

В современном обществе происходят значительные изменения на рынке труда. По данным социологических опросов, немногим приходится сталкиваться с трудностями при устройстве на работу из-за пола, но женщинам – чаще, чем мужчинам (12% против 7%, соответственно). Женской называют свою профессию 1% мужчин, мужской – 4% женщин.

Обращая взгляд к истории, можно заметить, что предпосылками к вовлечению женщин в несвойственную им трудовую деятельность послужили две мировые войны. Мужчины уходили на фронт, а женщинам приходилось заменять их во многих сферах. В частности, считается, что профессия учителя является традиционно женской, хотя до второй мировой войны это было не так. Только с середины XX века женщины занимают ведущие позиции в сфере образования.

В настоящее время гендерные барьеры для входа во многие профессии становятся более прозрачными. Женщины стали прекрасно справляться с работой, которая ещё недавно считалась исконно «мужской», а мужчины – с «женской». Так, в одной из самых перспективных отраслей экономики – информационных технологиях – прерогатива все еще остаётся за мужчинами, но в последние годы женщины всё чаще выбирают себе профессии в IT сфере. Или, например, чаще всего дома готовят женщины, а профессионально этим занимаются в основном мужчины. Среди шеф-поваров их 82%, а среди рядовых поваров – 60%.

Но о полном смешивании профессий говорить ещё рано. Российским законодательством определено 39 сфер трудовой деятельности и 456 видов работ, связанных с вредными и опасными условиями труда и находящихся в перечне тяжёлых, при которых применение труда женщин ограничено. Так, например, женщины не могут работать взрывниками или десантниками.

QUESTIONS

Marks

- (a) According to the text, what are **two** opposing modern trends in relation to the employment of women? **2**

- (b) According to the text, which areas of employment are still primarily male? **3**

Part B (Question 9)

(15 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- demonstrate an understanding of the stimulus text
- write text appropriate and relevant to context, purpose and audience
- structure and sequence information and ideas
- manipulate language structures and vocabulary in Russian.

9. Read the text and then answer the question in approximately 150 words in RUSSIAN on page 8.

Журналист: За последнее столетие кино стало важной частью нашей жизни. А что оно нам даёт кроме возможности приятно провести время?

Кинокритик: Мы любим смотреть фильмы, видеть игру актёров. Создавая фильм, режиссёр, ограниченный бюджетом, решает, сколько нужно героев, как они выглядят и говорят. Очень удобно: не нужно фантазировать. Музыка, выражение лица и движения актёров точно передают главную мысль в кинофильме. История с экрана останется в памяти человека надолго.

Ж: А как же внутренний мир героя?

К: На мой взгляд, очень часто фильм – это возможность быстро ознакомиться с сюжетом, когда нет времени на чтение оригинала. По этой же причине формат фильма не позволяет передать богатую языковую составляющую литературного произведения.

Ж: Что Вы думаете о кино как об искусстве?

К: Кино – искусство простое. Многозначность, которая есть в живописи и литературе, наносит вред фильму. Количество персонажей и идей должно быть ограничено, чтобы не запутывать зрителей, а современные компьютерные технологии делают фильм более зрелищным.

QUESTION

You have read the interview above published in *Kinomania* magazine. You are a passionate reader and do not agree with the opinions expressed in the interview. Based on the information in Text 9, write a letter to the editor providing **five** persuasive reasons why reading books is more beneficial than watching movies.

Вы прочитали интервью, опубликованное в журнале «Киномания». Вы страстный любитель чтения и не согласны с мнением, выраженным в интервью. Опираясь на информацию из Текста 9, напишите письмо редактору журнала и приведите **пять** убедительных доводов, почему читать книги важнее, чем смотреть фильмы.

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

BLANK PAGE



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2020 PUBLIC EXAMINATION

Russian

Continuers Level

Section 3: Writing in Russian (20 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in RUSSIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Section 3 (Questions 10–12)
(20 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- demonstrate depth of treatment of information, ideas and/or opinions
 - write text appropriate and relevant to context, purpose and audience
 - structure and sequence information and ideas
 - manipulate language structures and vocabulary in Russian.
-

Answer ONE question from this section in approximately 250 words in RUSSIAN.

10. Having visited the Tretyakov Gallery in Moscow, you were particularly impressed by the painting shown below. For a school assignment, write an imaginative script of a play, in which the characters are based on three family members depicted in the painting.

После посещения Третьяковской галереи в Москве вам особенно запомнилась одна картина (см. ниже). В школе вам задали придумать пьесу. Напишите сценарий вашей пьесы, героями которой являются любые три члена семьи, изображённой на картине.



Source: Fëdor Reshetnikov, *Low Marks*, 1952,
State Tretyakov Gallery, Moscow

11. You are invited to deliver a speech at the Heroes of Our Time literary festival. Write the script of your speech, in which you reflect on how your life view/mindset was influenced by a literary character.

Вас пригласили выступить с речью на литературном фестивале «Герои нашего времени». Напишите текст речи, в которой вы размышляете, как литературный персонаж повлиял на ваши жизненные взгляды/мировоззрение.

12. *Travel with Us* magazine has announced its annual competition for the best report on environmental issues and you decide to participate. Write the text of your report, in which you evaluate controversial environmental impacts of tourism.

Журнал «Путешествуйте с нами» объявил ежегодный конкурс на лучший доклад на тему защиты окружающей среды, и вы решили принять в нём участие. Напишите текст доклада, в котором вы анализируете неоднозначное влияние туризма на окружающую среду.

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

